

PERFORMANCE
MADE
SMARTER

Руководство по модулю **5331**

2-проводный программируемый преобразователь



Segurança
INMETRO



ИЗМЕРЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ | ИСКРОБЕЗОПАСНЫЕ ИНТЕРФЕЙСЫ | ИНТЕРФЕЙСЫ СВЯЗИ | МУЛЬТИФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ | РАЗВЯЗКА | ДИСПЛЕЙ

№ 5331V120-RU
Серийного №: 212020194-232249024

PR
electronics

6 основных линеек продукции

Для любой задачи, для любой потребности

Превосходны по отдельности, не имеют себе равных в комбинации

Благодаря нашим инновационным, защищенным патентами технологиям обработка сигналов становится эффективнее и проще. Ассортимент нашей продукции охватывает шесть направлений, в рамках которых мы предлагаем обширную программу аналоговых и дискретных модулей для тысяч специализированных применений в области промышленной автоматизации и автоматизации производства. Вся наша продукция соответствует требованиям самых высоких промышленных стандартов или превосходит их, обеспечивая надежность работы в самых сложных условиях эксплуатации. То, что наш заказчик может быть спокоен на этот счет, подкрепляется 5-летней гарантией на наши изделия.



Наши измерительные преобразователи и датчики температуры способны обеспечивать высочайший уровень целостности сигнала от точки измерения до вашей системы управления. Сигналы температуры технологических процессов можно преобразовывать для аналоговой, цифровой или шинной организации связи, используя чрезвычайно надежное двухточечное решение с быстрым временем реакции, автоматической самокалибровкой, диагностикой сбоя датчика, малым дрейфом и отличной характеристикой ЭМС в любых условиях эксплуатации.



Мы обеспечиваем максимальную надежность сигналов, проверяя нашу продукцию на соответствие самым высоким стандартам безопасности. Наша приверженность инновациям позволила нам стать пионерами новаторских решений в разработке искробезопасных интерфейсов с сертификатами SIL 2 Full Assessment, эффективных и экономичных. Мы предлагаем обширную программу аналоговых и цифровых барьеров искробезопасности для применений с видом взрывозащиты «Искробезопасная электрическая цепь». Эти модули оснащены мультифункциональными входами и выходами, обеспечивая применимость PR в качестве базовых модулей в различных полевых системах. Наши объединительные платы еще более упрощают масштабные монтажные схемы и обеспечивают бесшовную интеграцию со стандартными цифровыми системами кросс-коммутиации.



Мы поставляем умеренные по цене, простые в использовании, ориентированные на требования завтрашнего дня коммуникационные интерфейсы для связи с установленными PR-модулями. Все интерфейсы съемные, оснащены встроенным дисплеем для считывания значений технологических параметров и проведения диагностики, конфигурируются посредством кнопок. Функциональность, специфическая для конкретного устройства, включает обмен данными по Modbus и Bluetooth, а также удаленный доступ к устройствам с помощью нашего приложения PR Process Supervisor (диспетчер процессов PR, PPS). Приложение PPS предлагается для платформ iOS и Android.



Мы предлагаем уникальный спектр единичных модулей, универсально пригодных для многочисленных применений, и легко развертываемых в качестве базового полевого оборудования. Имея такой модуль, пригодный для широкого спектра применений, можно сократить время на монтаж оборудования и обучение персонала, и значительно упростить логистику запасных частей на промышленной площадке. В конструкции наших устройств заложены долговременная точность сигнала, низкое энергопотребление, помехоустойчивость и простота программирования.



Наши компактные, быстрые, высококачественные устройства гальванической развязки серии 6 мм на базе микропроцессоров обеспечивают превосходные рабочие характеристики и устойчивость к ЭМП для специализированных применений, и при этом очень низкие общие эксплуатационные расходы. Их можно монтировать как вертикально, так и горизонтально встык, без воздушных зазоров между модулями.



Наша линейка дисплеев характеризуется функциональной гибкостью и стабильностью. Наши дисплеи удовлетворяют практически любым требованиям к отображению сигналов технологических процессов, модули оснащены универсальными входами и универсальными блоками питания. Они осуществляют измерения технологических параметров процессов любой отрасли в реальном масштабе времени, предоставляя удобное и надежное отображение информации даже в самых сложных рабочих условиях.

2-проводный программируемый преобразователь 5331

Содержание

| | |
|--|----|
| Области применения | 4 |
| Техническая характеристика | 4 |
| Монтаж / установка | 4 |
| Схемы применений | 4 |
| Расшифровка кода заказа | 5 |
| Электрические данные | 5 |
| Схемы присоединения | 8 |
| Принципиальная схема | 8 |
| Программирование | 9 |
| Установочные размеры | 9 |
| Монтаж кабеля датчика | 9 |
| ATEX Installation Drawing - 5331A | 10 |
| ATEX Installation Drawing - 5331D | 12 |
| IECEx Installation Drawing - 5331A | 14 |
| IECEx Installation Drawing - 5331D | 16 |
| FM Installation Drawing - 5331D | 18 |
| CSA Installation Drawing - 5331A | 20 |
| CSA Installation Drawing - 5331D | 21 |
| INMETRO Installation Drawing - 5331A | 22 |
| INMETRO Installation Drawing - 5331D | 23 |
| История документа | 25 |

2-проводный программируемый преобразователь 5331

- Вход RTD, термопары, линейного сопротивления, mV
- Исключительная точность измерения
- 1,5 kVAC гальванической развязкой
- Программируемое значение погрешности датчика
- Возможность монтажа в головуку датчика по ст. DIN форма В

Области применения

- Линеаризация температуры, измеренной Pt100... Pt1000, Ni100...Ni1000 или термочувствительным элементом.
- Преобразование изменения линейного сопротивления в стандартный аналоговый токовый сигнал, напр. от клапанов или омических уровнемеров.
- Усиление биполярного mV-сигнала до стандартного токового сигнала 4...20 mA.

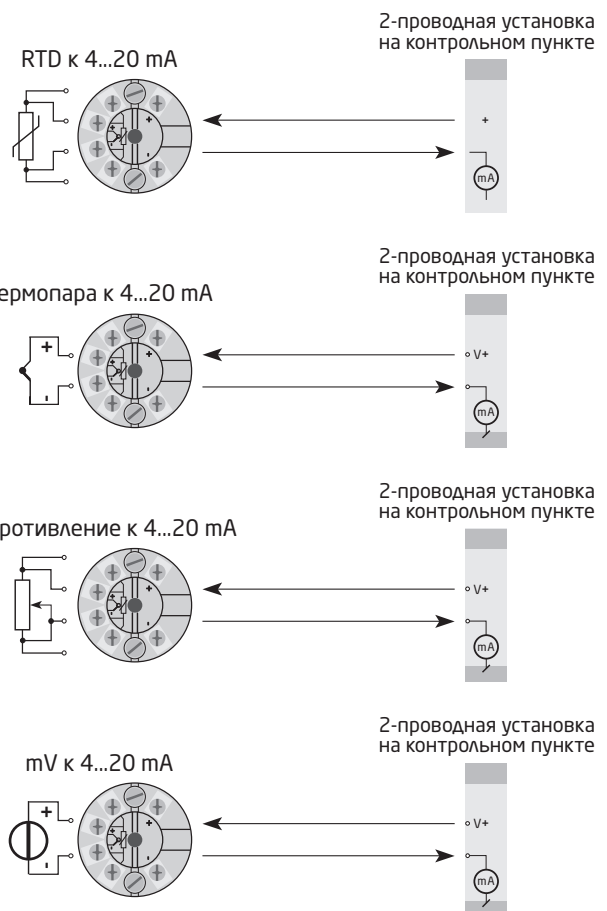
Техническая характеристика

- В течение нескольких секунд пользователь может запрограммировать PR5331 на измерение температуры в пределах откалиброванных диапазонов.
- Входы RTD и сопротивления имеют компенсацию сопротивления кабеля для 2-, 3- и 4-проводного подключения.
- Архивированные данные регулярно подвергаются контролю на сохранность.

Монтаж / установка

- Может монтироваться в корпус датчика по ст. DIN форма В. Во взрывобезопасных зонах измерительный преобразователь 5331 можно монтировать на рейку DIN при помощи специального крепления.

Схемы применений



Расшифровка кода заказа

| Тип | Исполнение | Рабочая температура среды | Гальваническая изоляция |
|------|---|---------------------------|-------------------------|
| 5331 | Зона 2 / Div. 2 : A | -40°C...+85°C : 3 | 1500 В перем. тока : B |
| | Зоне 0, 1, 2, 21, 22, M1 / Div. 1, Div. 2 : D | | |

Электрические данные

Условия эксплуатации:

| | |
|---|---------------------------|
| Диапазон рабочих температур среды | -40°C до +85°C |
| Температура калибровки | 20...28°C |
| Отн. влажность воздуха | < 95% RH (без конденсата) |
| Класс защиты (корпус/клемма) | IP68 / IP00 |

Конструкционные параметры:

| | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Размеры | Ø 44 x 20,2 мм |
| Вес | 50 г |
| Макс. сечение проводника | 1 x 1,5 мм ² многожильный |
| Момент затяжки винта клеммы. | 0,4 Nm |
| Устойчивость к вибрации. | IEC 60068-2-6 |
| 2...25 Hz. | ±1,6 мм |
| 25...100 Hz | ±4 г |

Общие данные:

| | |
|---|--------------------------------|
| Напряжение питания, DC | |
| 5331A3В | 7,2...35 пост. тока |
| 5331D3В | 7,2...30 пост. тока |
| внутренняя рассеиваемая мощность | |
| 5331A3В | 25 mW...0,8 W |
| 5331D3В | 25 mW...0,7 W |
| Падение напряжения | 7,2 пост. ток |
| Изоляция, напряжение тестовое/рабочее | 1,5 kVAC / 50 VAC |
| Время разогрева | 5 мин. |
| От включения питания до стабильного выхода. | 4,5 сек. |
| Программирование. | Loop Link |
| Отношение сигнал/шум. | Мин. 60 dB |
| Время реакции (программируемое) | 1...60 сек. |
| Контроль данных в EEPROM. | < 3,5 сек. |
| Динамический диапазон сигнала, вход | 20 bit |
| Динамический диапазон сигнала, выход | 16 bit |
| Реакция на изменение напряженияпитанияændring | < 0,005% от диап. / пост. тока |

Точность, большее из общих и базовых значений

| Общие значения | | |
|----------------|------------------|----------------------------|
| Тип входа | Абс. погрешность | Зависимость от температуры |
| Все | ≤ ±005% от диап. | ≤ ±0,01% от диап. / °C |

| Базовые значения | | |
|---------------------------------------|--------------------------------|--|
| Тип входа | Основная погрешность | Зависимость от температуры |
| RTD | $\leq \pm 0,2^{\circ}\text{C}$ | $\leq \pm 0,01^{\circ}\text{C}/^{\circ}\text{C}$ |
| Линейное R | $\leq \pm 0,1 \Omega$ | $\leq \pm 10 \text{ mW} / ^{\circ}\text{C}$ |
| Напряжение | $\leq \pm 10 \mu\text{V}$ | $\leq \pm 1 \mu\text{V} / ^{\circ}\text{C}$ |
| Типы термопар: E, J, K, L, N, T, U | $\leq \pm 1^{\circ}\text{C}$ | $\leq \pm 0,05^{\circ}\text{C} / ^{\circ}\text{C}$ |
| Типы термопар: B, R, S, W3, W5, Lr | $\leq \pm 2^{\circ}\text{C}$ | $\leq \pm 0,2^{\circ}\text{C} / ^{\circ}\text{C}$ |

Зависимость помехоустойчивости по ЭМС $< \pm 0,5\%$ от диап.
Улучшенная помехоустойчивость по ЭМС:
NAMUR NE 21, исп. импульсным напр. уровня А. $< \pm 1\%$ от диап.

Электрические данные, вход:

Вход RTD и линейного сопротивления:

| Тип | Мин. значение | Макс. значение | Мин. диапазон | Стандарт |
|----------------|------------------------|------------------------|----------------------|-----------|
| Pt100...Pt1000 | -200°C | $+850^{\circ}\text{C}$ | 25°C | IEC 60751 |
| Ni100...Ni1000 | -60°C | $+250^{\circ}\text{C}$ | 25°C | DIN 43760 |
| Линейное R | 0Ω | 5000Ω | 30Ω | ---- |

Макс. смещение нуля (коррекция) 50% выбранного макс. значения

Сопротивление кабеля на жилу (макс.) 5Ω

Ток датчика Номинальный 2 мА

Влияние сопротивления кабеля датчика (3-жильного) $< 0,002 \Omega / \Omega$

Обнаружение сбоя датчика да

Вход термопар:

| Тип | Мин. температура | Макс. температура | Мин. диап. | Стандарт |
|-----|------------------------|-------------------------|-----------------------|--------------|
| B | $+400^{\circ}\text{C}$ | $+1820^{\circ}\text{C}$ | 100°C | IEC584 |
| E | -100°C | $+1000^{\circ}\text{C}$ | 50°C | IEC584 |
| J | -100°C | $+1200^{\circ}\text{C}$ | 50°C | IEC584 |
| K | -180°C | $+1372^{\circ}\text{C}$ | 50°C | IEC584 |
| L | -100°C | $+900^{\circ}\text{C}$ | 50°C | DIN 43710 |
| Lr | -200°C | $+800^{\circ}\text{C}$ | 50°C | GOST 3044-84 |
| N | -180°C | $+1300^{\circ}\text{C}$ | 50°C | IEC584 |
| R | -50°C | $+1760^{\circ}\text{C}$ | 100°C | IEC584 |
| S | -50°C | $+1760^{\circ}\text{C}$ | 100°C | IEC584 |
| T | -200°C | $+400^{\circ}\text{C}$ | 50°C | IEC584 |
| U | -200°C | $+600^{\circ}\text{C}$ | 50°C | DIN 43710 |
| W3 | 0°C | $+2300^{\circ}\text{C}$ | 100°C | ASTM E988-90 |
| W5 | 0°C | $+2300^{\circ}\text{C}$ | 100°C | ASTM E988-90 |

Макс. смещение нуля (коррекция) 50% от выбранного макс. значения

Компенсация холодного спая (C/C) $< \pm 1,0^{\circ}\text{C}$

Обнаружение сбоя датчика да

Ток обнаружения сбоя датчика:

в процессе обнаружения номинальный 33 мА

иначе 0 мА

Вход напряжения:

| | |
|---|-------------------------------|
| Диапазон измерения | -12...800 mV |
| Мин. диапазон измерения (диап.) | 5 mV |
| Макс. смещение нуля (коррекция) | 50% выбранного макс. значения |
| Входное сопротивление. | 10 MΩ |

Выход:**Токовый выход:**

| | |
|---|--------------------------------|
| Диапазон сигнала | 4...20 mA |
| Мин. диапазон сигнала | 16 mA |
| Время актуализации. | 440 миллисек. |
| Выходной сигнал при сбое EError | ≤ 3,5 mA |
| Сопротивление нагрузки | ≤ (Vпитания - 7,2) / 0,023 [Ω] |
| Стабильность нагрузки | < ±0,01% от диап. / 100 Ω |

Обнаружение сбоя датчика:

| | |
|----------------------------|-------------|
| Программируемое | 3,5...23 mA |
| NAMUR NE43 вверх | 23 mA |
| NAMUR NE43 вниз | 3,5 mA |

От диап. = от актуально выбранного диапазона

Выполняет директивные требования:

| | |
|------------------|------------------------------|
| ЭМС | 2014/30/EU & UK SI 2016/1091 |
| ATEX | 2014/34/EU & UK SI 2016/1107 |
| RoHS | 2011/65/EU & UK SI 2012/3032 |
| EAC | TR-CU 020/2011 |
| EAC Ex | TR-CU 012/2011 |

Одобрение для применения на судах и платформах:

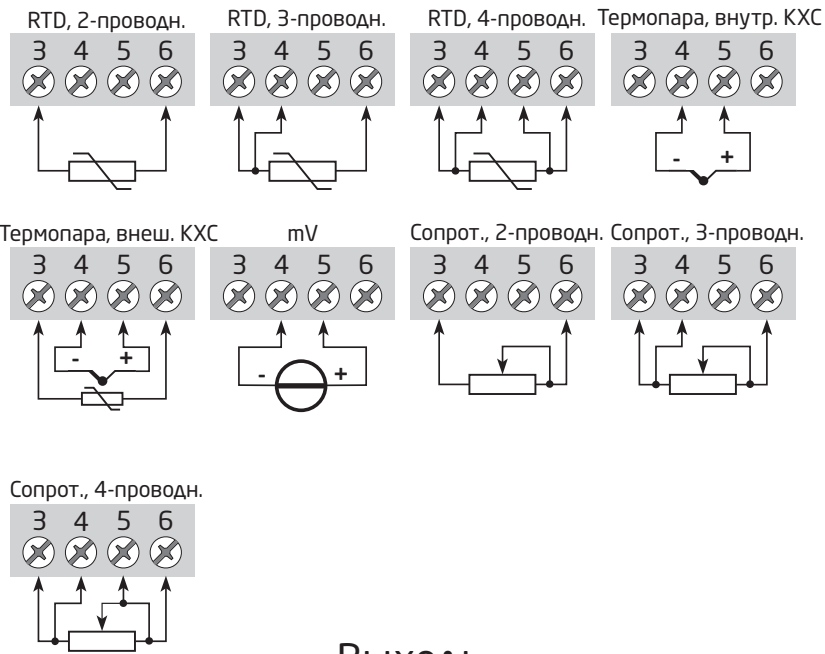
| | |
|---------------------------------|------------|
| DNV, Правила для судов. | TAA0000101 |
|---------------------------------|------------|

Сертификация по Ex / I.S.:

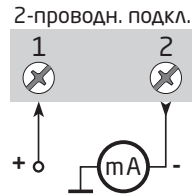
| | |
|-------------------|-------------------------|
| 5331A: | |
| ATEX | DEKRA 20ATEX0096 X |
| 5331D: | |
| ATEX | DEKRA 20ATEX0095 X |
| FM | FM17US0013X |
| 5331A и 5331D: | |
| IECEx. | DEK 20.0059 X |
| CSA | 1125003 |
| INMETRO | DEKRA 16.0013 X |
| EAC Ex | RU C-DK.HA65.B.00355/19 |

Схемы присоединения

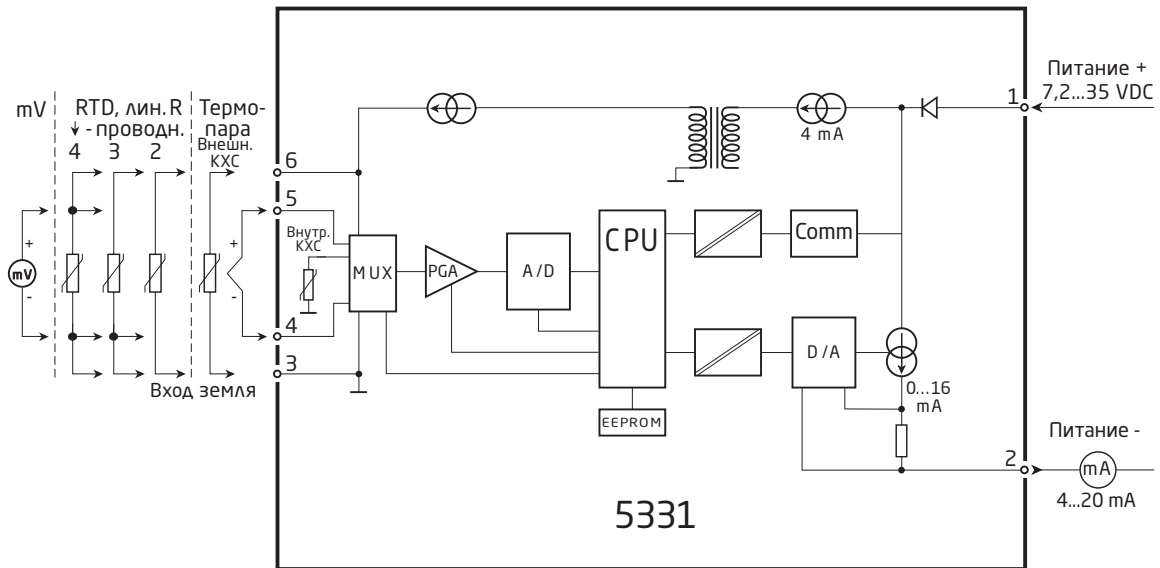
Вход:



Выход:

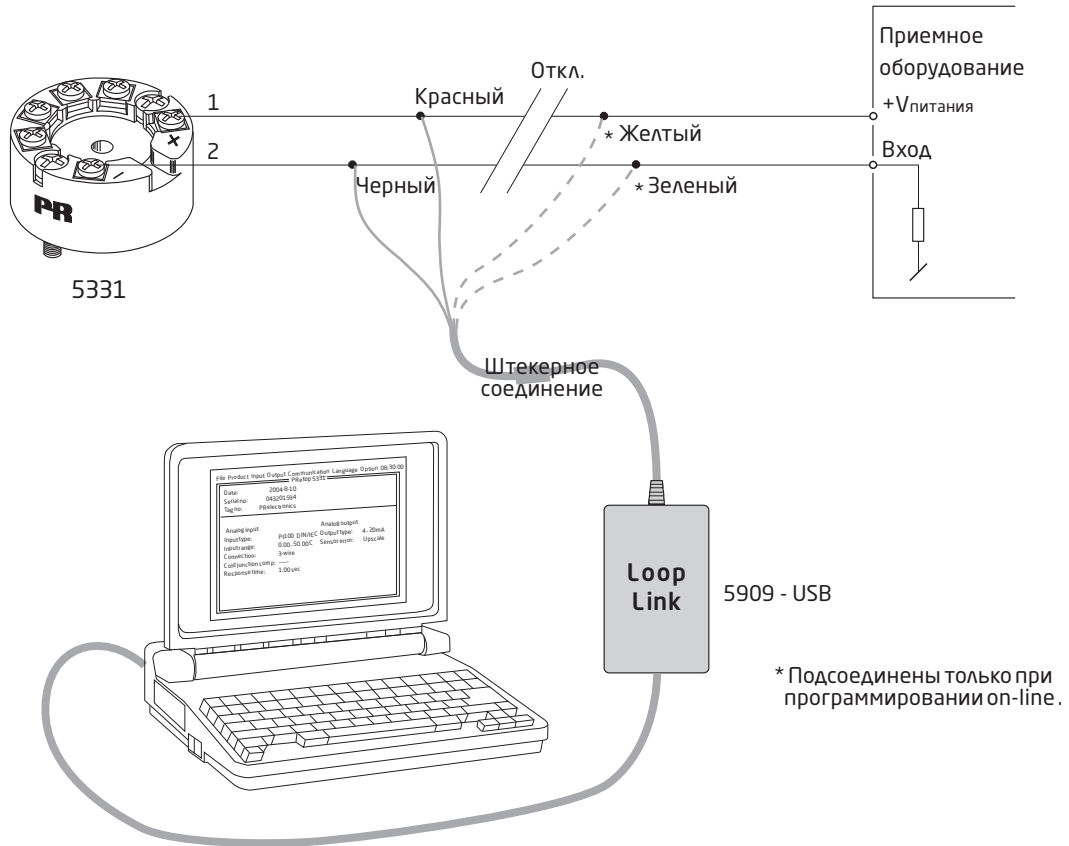


Принципиальная схема

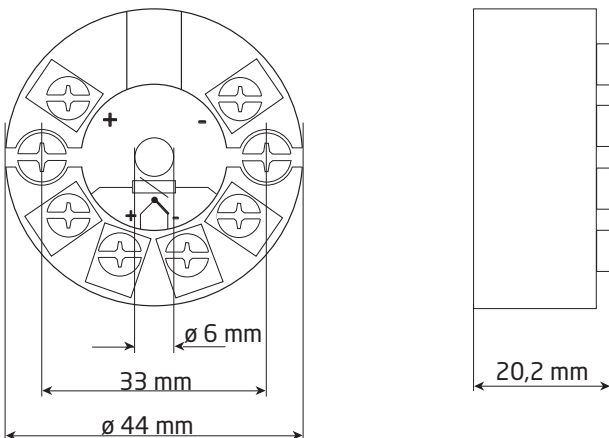


Программирование

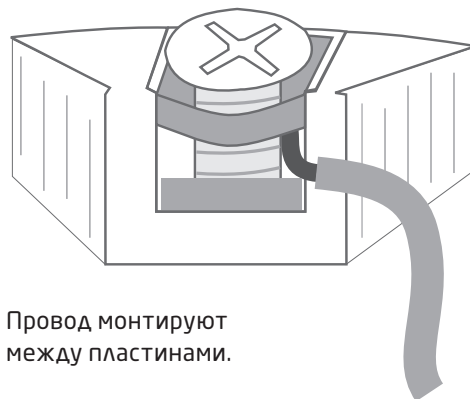
- Loop Link представляет собой питаемый от батареи интерфейс обмена данными, необходимый для программирования 5331.
- О процедуре программирования см. илл. ниже и справочноинформационную функцию в ПО PReset.
- Loop Link нельзя использовать для связи с модулями, установленными во взрывоопасной (Ex) зоне.



Установочные размеры



Монтаж кабеля датчика




ATEX-installation drawing 5331QA02-V3R0

For safe installation of 5331A or 5334A the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area. Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate DEKRA 20ATEX0096 X

Marking



II 3 G Ex nA [ic] IIC T6 ... T4 Gc
 II 3 G Ex ec [ic] IIC T6 ... T4 Gc
 II 3 G Ex ic IIC T6 ... T4 Gc
 II 3 D Ex ic IIIC Dc

Standards EN 60079-0: 2018, EN 60079-11: 2012,
 EN 60079-15: 2010, EN 60079-7:2015 +A1: 2018

| | | | |
|--|---|---|--------------------------------------|
| Terminal 3,4,5,6 | Terminal 1,2 | Terminal 1,2 | Terminal 1,2 |
| Ex ic IIC, Ex ic IIIC | Ex ic IIC, Ex ic IIIC | Ex ic IIC, Ex ic IIIC | Ex nA, Ex ec |
| Uo: 9.6 V Io: 25 mA Po: 60 mW Lo: 33 mH Co: 2.4 µF | Ui = 35 V Ii = 110 mA Ci = 1 nF Li = 10 µH | Ui = 24 V Ii = 260 mA Ci = 1 nF Li = 10 µH | Umax ≤ 35 VDC or Umax ≤ 24 VDC |

| Ex ic IIC, Ex ic IIIC Temperature Class | Ambient temperature range | |
|---|---------------------------|----------------|
| | Ui=35 V | Ui=24 V |
| T6 | -40°C to +54°C | -40°C to +63°C |
| T5 | -40°C to +69°C | -40°C to +78°C |
| T4 | -40°C to +85°C | -40°C to +85°C |

| Ex ec, Ex nA Temperature Class | Ambient temperature range | |
|--------------------------------------|---------------------------|----------------|
| | Vmax=35 V | Vmax=24 V |
| T6 | -40°C to +43°C | -40°C to +55°C |
| T5 | -40°C to +85°C | -40°C to +85°C |
| T4 | -40°C to +85°C | -40°C to +85°C |

Installation notes

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex ic, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP20 according to EN 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Dc, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP5X according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. The surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer. Ambient temperature range: -40°C to +85°C.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in EN 60664-1.

ATEX-installation drawing 5331QA01-V3R0



For safe installation of 5331D or 5334B the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area. Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

ATEX Certificate DEKRA 20ATEX0095 X

Marking



II 1 G Ex ia IIC T6...T4 Ga
 II 2 D Ex ia IIIC Db
 I M1 Ex ia I Ma

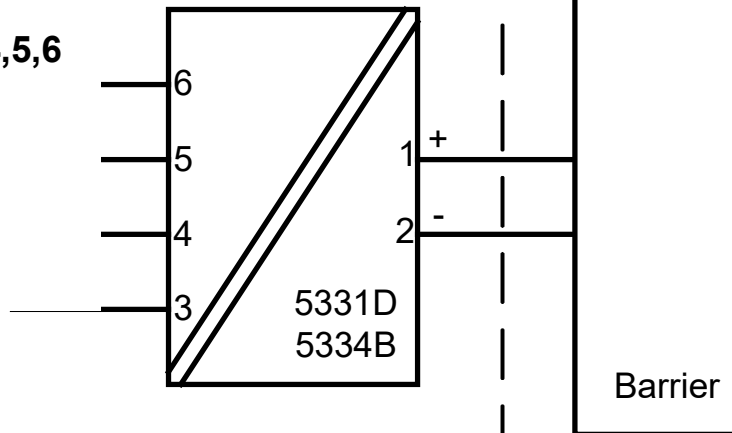
Standards EN 60079-0: 2018, EN 60079-11: 2012

Hazardous area
 Zone 0, 1, 2, 21, 22

Non Hazardous Area

Terminal: 3,4,5,6

Uo: 9.6 VDC
 Io: 25 mA
 Po: 60 mW
 Lo: 33 mH
 Co: 2.4 µF



Terminal: 1,2

Ui: 30 VDC
 li: 120 mA
 Pi: 0.84 W or 0.75 W
 Li: 10 µH
 Ci: 1.0 nF

| Temperature Class | Ambient temperature range | |
|-------------------|---------------------------|----------------|
| | Pi: 0.84 W | Pi: 0.75 W |
| T6 | -40°C to +47°C | -40°C to +50°C |
| T5 | -40°C to +62°C | -40°C to +65°C |
| T4 | -40°C to +85°C | -40°C to +85°C |

Installation notes

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ga, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP20 according to EN 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ga or Ma, and if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such, that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Db, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP5X according to EN 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. The surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer.
Ambient temperature range: -40°C to +85°C.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ma, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to EN 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.
Ambient temperature range: -40°C to +85°C.

Cable entries and blanking elements shall be used that are suitable for the application and correctly installed.

For an ambient temperature $\geq 60^\circ\text{C}$, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

The sensor circuit is not infallibly galvanically isolated from the input circuit. However, the galvanic isolation between the circuits is capable of withstanding a test voltage of 500 VAC for 1 minute.

IECEx-installation drawing 5331QI02-V2R0

For safe installation of 5331A and 5334A the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area. Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

Certificate IECEx DEK 20.0059X

Marking Ex nA [ic] IIC T6 ... T4 Gc
Ex ec [ic] IIC T6 ... T4 Gc
Ex ic IIC T6 ... T4 Gc
Ex ic IIIC Dc

Standards IEC 60079-0: 2017, IEC 60079-11: 2011,
IEC 60079-15: 2010, IEC 60079-7:2017

| | | | |
|--|---|---|--------------------------------------|
| Terminal 3,4,5,6 | Terminal 1,2 | Terminal 1,2 | Terminal 1,2 |
| Ex ic IIC, Ex ic IIIC | Ex ic IIC, Ex ic IIIC | Ex ic IIC, Ex ic IIIC | Ex nA, Ex ec |
| Uo: 9.6 V Io: 25 mA Po: 60 mW Lo: 33 mH Co: 2.4 µF | Ui = 35 V Ii = 110 mA Ci = 1 nF Li = 10 µH | Ui = 24 V Ii = 260 mA Ci = 1 nF Li = 10 µH | Umax ≤ 35 VDC or Umax ≤ 24 VDC |

| Ex ic IIC, Ex ic IIIC Temperature Class | Ambient temperature range | |
|---|---------------------------|----------------|
| | Ui=35 V | Ui=24 V |
| T6 | -40°C to +54°C | -40°C to +63°C |
| T5 | -40°C to +69°C | -40°C to +78°C |
| T4 | -40°C to +85°C | -40°C to +85°C |

| Ex ec, Ex nA Temperature Class | Ambient temperature range | |
|--------------------------------------|---------------------------|----------------|
| | Vmax=35 V | Vmax=24 V |
| T6 | -40°C to +43°C | -40°C to +55°C |
| T5 | -40°C to +85°C | -40°C to +85°C |
| T4 | -40°C to +85°C | -40°C to +85°C |

Installation notes

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex ic, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP20 according to IEC 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Dc, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP5X according to IEC 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. The surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer.
Ambient temperature range: -40°C to +85°C.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to IEC 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed.

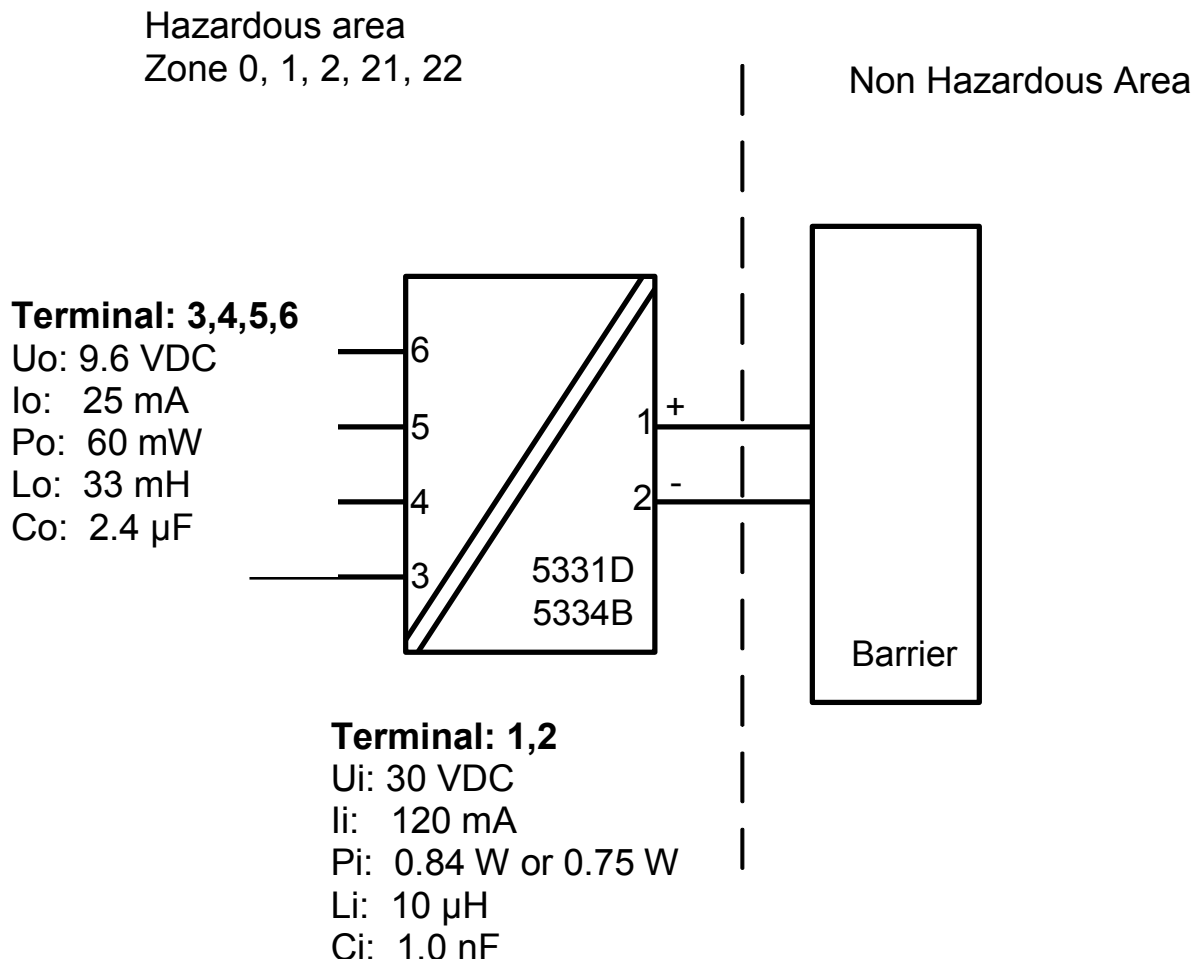
If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Gc and applied in type of protection Ex nA or Ex ec, the equipment shall only be used in an area of not more than pollution degree 2, as defined in IEC 60664-1.

IECEX-installation drawing 5331QI01-V2R0



For safe installation of 5331D or 5334B the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area. Year of manufacture can be taken from the first two digits in the serial number.

| | |
|-------------|---|
| Certificate | IECEX DEK 20.0059X |
| Marking | Ex ia IIC T6...T4 Ga Ex ia IIIC Db Ex ia I Ma |
| Standards | IEC 60079-0: 2017, IEC 60079-11: 2011 |



| Temperature Class | Ambient temperature range | |
|-------------------|---------------------------|----------------|
| | Pi: 0.84 W | Pi: 0.75 W |
| T6 | -40°C to +47°C | -40°C to +50°C |
| T5 | -40°C to +62°C | -40°C to +65°C |
| T4 | -40°C to +85°C | -40°C to +85°C |

Installation notes

If the enclosure is made of non-metallic plastic materials, electrostatic charges on the transmitter enclosure shall be avoided.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ga, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP20 according to IEC 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ga or Ma, and if the enclosure is made of aluminum, it must be installed such, that ignition sources due to impact and friction sparks are excluded.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Db, the transmitter shall be mounted in a separately certified enclosure that provides a degree of protection of at least IP5X according to IEC 60079-0, and that is suitable for the application and correctly installed. The surface temperature of the outer enclosure is +20 K above the ambient temperature, determined without a dust layer.
Ambient temperature range: -40°C to +85°C.

If the transmitter is installed in an explosive atmosphere requiring the use of equipment protection level Ma, the transmitter shall be mounted in an enclosure that provides a degree of protection of at least IP54 according to IEC 60529, and that is suitable for the application and correctly installed.
Ambient temperature range: -40°C to +85°C.

Cable entries and blanking elements shall be used that are suitable for the application and correctly installed.

For an ambient temperature $\geq 60^\circ\text{C}$, heat resistant cables shall be used with a rating of at least 20 K above the ambient temperature.

The sensor circuit is not infallibly galvanically isolated from the input circuit. However, the galvanic isolation between the circuits is capable of withstanding a test voltage of 500 VAC for 1 minute.

FM Installation Drawing

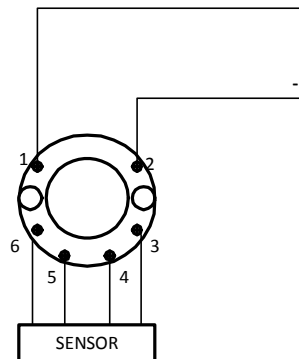
Model 5331D, 5332D, 5333D and 5343B

Hazardous (Classified) Location

Class I, Division 1, Groups, A, B, C, D T4..T6
Class I, Zone 0, AEx ia IIC T4..T6

Ambient temperature limits
T4: -40 to +85 deg. Celcius
T6: -40 to +60 deg. Celcius

Terminal 1, 2
Vmax or Ui: 30 V
Imax or Ii: 120 mA
Pmax or Pi: 0.84 W
Ci: 1 nF
Li: 10 uH



Non Hazardous Location

Associated Apparatus
or Barrier
with
entity Parameters:

$UM \leq 250V$
 $Voc \text{ or } Uo \leq Vmax \text{ or } Ui$
 $Isc \text{ or } Io \leq Imax \text{ or } Ii$
 $Po \leq Pi$
 $Ca \text{ or } Co \geq Ci + Ccable$
 $La \text{ or } Lo \geq Li + Lcable$

This device must not be connected
to any associated apparatus which
uses or generates more than 250
VRMS

Model 5335D, 5337D

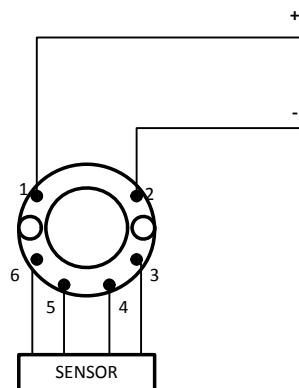
Hazardous (Classified) Location

Class I, Division 1, Groups, A, B, C, D T4..T6
Class I, Zone 0, AEx ia IIC T4..T6

Ambient temperature limits
T4: -40 to +85 deg. Celcius
T6: -40 to +60 deg. Celcius

Terminal 1, 2
Vmax or Ui: 30 V
Imax or Ii: 120 mA
Pmax or Pi: 0.84 W
Ci: 1 nF
Li: 10 uH

Terminal 3, 4, 5, 6
Vt or Uo: 9.6 V
It or Io: 28 mA
Pt or Po: 67.2 mW
Ca or Co: 3.5 uF
La or Lo: 35 mH



Non Hazardous Location

Associated Apparatus
or Barrier
with
entity Parameters:

$UM \leq 250V$
 $Voc \text{ or } Uo \leq Vmax \text{ or } Ui$
 $Isc \text{ or } Io \leq Imax \text{ or } Ii$
 $Po \leq Pi$
 $Ca \text{ or } Co \geq Ci + Ccable$
 $La \text{ or } Lo \geq Li + Lcable$

This device must not be connected
to any associated apparatus which
uses or generates more than 250
VRMS

The entity concept

The Transmitter must be installed according to National Electrical Code (ANSI-NFPA 70) and shall be installed with the enclosure, mounting, and spacing segregation requirement of the ultimate application.

Equipment that is FM-approved for intrinsic safety may be connected to barriers based on the ENTITY CONCEPT. This concept permits interconnection of approved transmitters, meters and other devices in combinations which have not been specifically examined by FM, provided that the agency's criteria are met. The combination is then intrinsically safe, if the entity concept is acceptable to the authority having jurisdiction over the installation.

The entity concept criteria are as follows:

The intrinsically safe devices, other than barriers, must not be a source of power.

The maximum voltage $U_i(V_{MAX})$ and current $I_i(I_{MAX})$, and maximum power $P_i(P_{max})$, which the device can receive and remain intrinsically safe, must be equal to or greater than the voltage (U_o or V_{OC} or V_t) and current (I_o or I_{SC} or I_t) and the power P_o which can be delivered by the barrier.

The sum of the maximum unprotected capacitance (C_i) for each intrinsically device and the interconnecting wiring must be less than the capacitance (C_a) which can be safely connected to the barrier.

The sum of the maximum unprotected inductance (L_i) for each intrinsically device and the interconnecting wiring must be less than the inductance (L_a) which can be safely connected to the barrier.

The entity parameters U_o, V_{OC} or V_t and I_o, I_{SC} or I_t , and C_a and L_a for barriers are provided by the barrier manufacturer.

NI Field Circuit Parameters

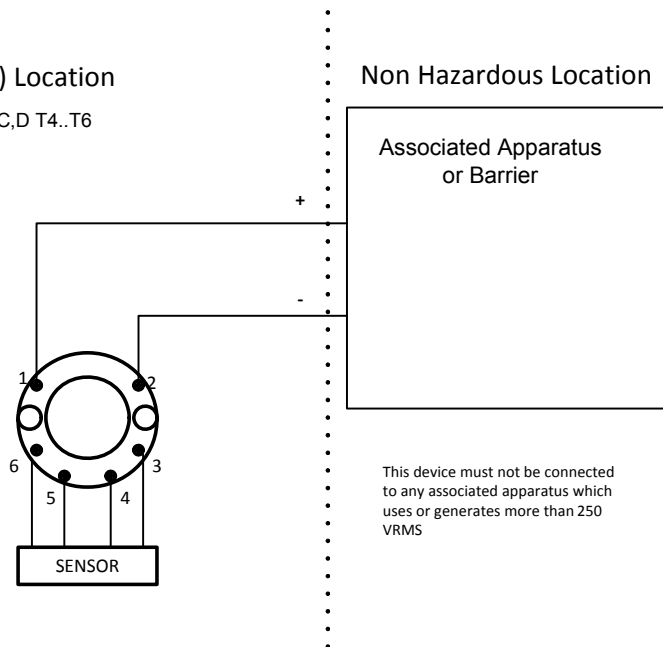
Model 5331D, 5332D, 5333D, 5335D, 5337D and 5343B

Hazardous (Classified) Location

Class I, Division 2, Groups, A, B, C, D T4..T6
Class I, Zone 2, IIC T4..T6

Ambient temperature limits
T4: -40 to + 85 deg. Celcius
T6: -40 to + 60 deg. Celcius

Terminal 1 , 2
 V_{max} : 35 V
 C_i : 1.0 nF
 L_i : 10 uH



LERBAKKEN 10, 8410 RØNDE DENMARK. WWW.PRELECTRONICS.COM

For safe installation of the 5331A and 5332A the following must be observed. The module shall only be installed by qualified personnel who are familiar with the national and international laws, directives and standards that apply to this area.

Marking

Class I, Division 2, Group A,B,C,D T6...T4
 Ex nA[ic] IIC T6...T4
 Class I Zone 2 AEx nA[ic] IIC T6...T4

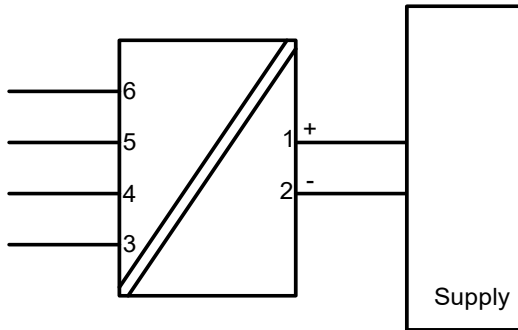
Hazardous Area

CL I, Div 2, GP ABCD
 CL I, Zone 2, IIC

T4: -40°C to 85 °C
 T6: -40°C to 60 °C

Terminal:

3,4,5,6
 Uo: 9.6 VDC
 Io: 25 mA
 Po: 60 mW
 Lo: 33 mH
 Co: 2.4µF



Terminal:

1-2
 Functional Ratings:
 U nominal ≤ 35 VDC;
 I nominal ≤ 3.5 - 23 mA

NI Installation instructions

The transmitter must be installed in an enclosure providing a degree of protection of at least IP54 according to IEC60529 that is suitable for the application and is correctly installed. Cable entry devices and blanking elements shall fulfill the same requirements.

If the enclosure is made of non-metallic materials or of painted metal, electrostatic charging shall be avoided.

Use supply wires with a rating of at least 5 K above the ambient temperature.
 Supply from a Class 2 Power Supply with Transient protection or equivalent.

WARNING: Substitution of components may impair suitability for Class I, Division 2

AVERTISSEMENT: la substitution de composants peut nuire à l'aptitude à la Classe I, Division 2.

WARNING: Do not disconnect equipment unless power has been switched off or the area is known to be safe.

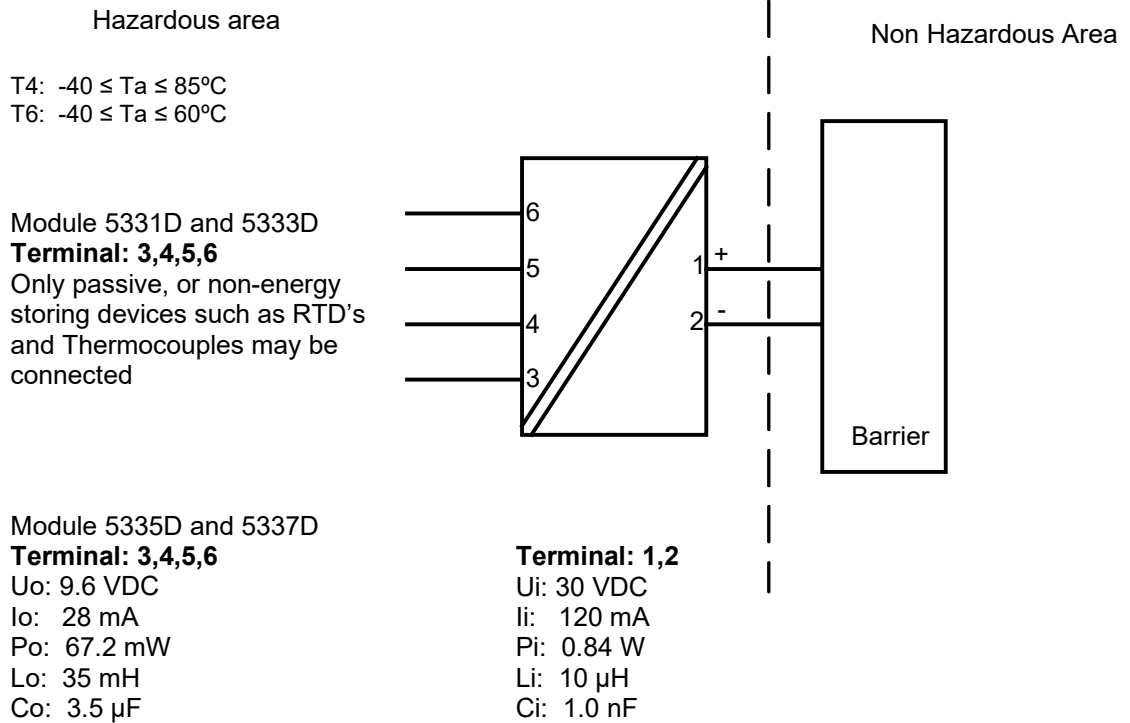
AVERTISSEMENT: Ne débranchez pas l'équipement sauf si l'alimentation a été coupée ou si la zone est connue pour être sûre.

Non Incendive field wiring installation

The non incendive field Wiring Circuit concept allows interconnection of Nonincendive Field wiring Apparatus with Associated Nonincendive Field Wiring Apparatus or Associated Intrinsically Safe Apparatus or Associated Apparatus not specially examined in combination as a system using any of the wiring methods permitted for unclassified locations,

$V_{oc} < V_{max}$, $C_a \geq C_i + C_{cable}$, $L_a \geq L_i + L_{cable}$.

CSA Installation drawing 533XQC03



CLASS 2258 04 - PROCESS CONTROL EQUIPMENT - Intrinsically Safe Entity - For Hazardous Locations

CLASS 2258 84 - PROCESS CONTROL EQUIPMENT - Intrinsically Safe Entity - For Hazardous Locations - Certified to US Standards

Class I, Division 1, Groups A, B, C and D T6...T4

Ex ia IIC T6...T4 Ga

Class I, Zone 0, AEx ia IIC Ga

Warning:

Substitution of components may impair intrinsic safety.

The transmitters must be installed in a suitable enclosure to meet installation codes stipulated in the Canadian Electrical Code (CEC) or for US the National Electrical Code (NEC).

Desenho de Instalação INMETRO



Para instalação segura do 5331A ou 5334A o seguinte deve ser observado. O modelo deve apenas ser instalado por pessoas qualificadas que são familiarizadas com as leis nacionais e internacionais, diretrizes e padrões que se aplicam a esta área.
O ano de fabricação pode ser pego dos dois primeiros dígitos do número de série.

Certificado DEKRA 16.0013 X

Marcas Ex nA [ic] IIC T4..T6 Gc
 Ex ic IIC T4..T6 Gc
 Ex ic IIIC Dc

Normas ABNT NBR IEC 60079-0 : 2013; ABNT NBR IEC 60079-11 : 2013
 ABNT NBR IEC60079-15 : 2012

| | | | |
|--|-------------------|-----------------------|-----------------------|
| T4: $-40 \leq T_a \leq 85^{\circ}\text{C}$ | Terminais: | Terminais: 1,2 | Terminais: 1,2 |
| T6: $-40 \leq T_a \leq 60^{\circ}\text{C}$ | 3,4,5,6 | Ex nA | Ex ic |
| | Uo: 9,6 V | U \leq 35 VDC | Ui = 35 VDC |
| | Io: 25 mA | | Ii = 110 mA |
| | Po: 60 mW | | Li = 10 μ H |
| | Lo: 33 mH | | Ci = 1,0 nF |
| | Co: 2,4 μ F | | |

Notas para instalação

Para a instalação em uma atmosfera de gás potencialmente explosivo, aplicam-se as instruções a seguir:

Para a instalação nA o transmissor deve ser instalado em um invólucro de metal, por exemplo, gabinete em forma B que forneça um grau de proteção de pelo menos IP54 de acordo com ABNT NBR IEC60529 ou em um invólucro com tipo de proteção Ex n ou Ex e.

Para a instalação Ex ic o transmissor deve ser instalado em um invólucro proporcionando um grau de proteção IP20 de acordo com a norma ABNT NBR IEC60529. E o invólucro deve, pelo menos, ser adequado para a aplicação e corretamente instalado.

Dispositivos de entrada de cabos e elementos de supressão devem cumprir os mesmos requisitos.

Para temperatura ambiente $\geq 60^{\circ}\text{C}$, fios de resistência ao calor devem ser usados com uma faixa de pelo menos 20K acima da temperatura ambiente.

Para a instalação em uma atmosfera de poeira potencialmente explosiva, aplicam-se as instruções a seguir:

O transmissor deve ser montado em invólucro de metal forma B de acordo com DIN43729 que está fornecendo pelo menos um grau de proteção IP6X de acordo com ABNT NBR IEC60529.

O invólucro deve ser adequado para aplicação e instalado corretamente.

As entradas dos cabos e os elementos de obturação que podem ser utilizados devem ser adequados à aplicação pretendida e corretamente instalados.

A temperatura da superfície do invólucro é igual à temperatura ambiente mais 20 K, para uma camada de pó, com uma espessura de até 5 mm.

Desenho de Instalação INMETRO



Para instalação segura do 5331D ou 5334B o seguinte deve ser observado. O modelo deve apenas ser instalado por pessoas qualificadas que são familiarizadas com as leis nacionais e internacionais, diretrizes e padrões que se aplicam a esta área.
O ano de fabricação pode ser pego dos dois primeiros dígitos do número de série.

CertificadoDEKRA 16.0013 X

Marcas
Ex ia IIC T6...T4 Ga
Ex ia IIIC Da
Ex ia I Ma

Normas ABNT NBR IEC 60079-0: 2013; ABNT NBR IEC 60079-11: 2013

Áreas classificadas

Zona 0, 1, 2, 20, 21, 22,

T4: $-40 \leq T_a \leq 85^\circ\text{C}$

T5: $-40 \leq T_a \leq 60^\circ\text{C}$

T6: $-40 \leq T_a \leq 45^\circ\text{C}$

Terminais 3,4,5,6

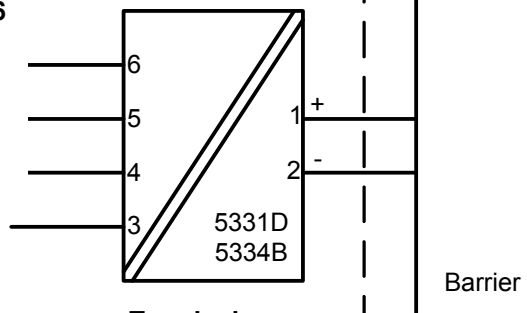
Uo: 9,6 VDC

Io: 25 mA

Po: 60 mW

Lo: 33 mH

Co: 2,4µF



Terminais:

1,2

Ui: 30 VDC

Ii: 120 mA

Pi: 0,84 W

Li: 10µH

Ci: 1,0nF

Notas de instalação

O circuito do sensor não é isolado galvanicamente do circuito de entrada de forma infalível. Contudo, a isolamento galvânica entre os circuitos é capaz de resistir a um ensaio de tensão de 500Vac durante 1 minuto.

Em uma atmosfera de gás potencialmente explosiva, o transmissor deve ser montado em um invólucro a fim de garantir um grau de proteção de no mínimo IP20 de acordo com a ABNT NBR IEC60529. Se contudo, o ambiente necessitar de um nível de proteção maior, isso deve ser levado em consideração.

Se o transmissor é instalado em uma atmosfera explosiva exigindo o uso de equipamento de proteção de nível Ga e se o invólucro é feito de alumínio, ele deve ser instalado de modo que, mesmo em caso remoto de avaria, fontes de ignição devido ao impacto e fricção, faíscas são eliminadas.

Se o invólucro é feito de materiais não metálicos, cargas eletroestáticas devem ser evitadas.

Para instalação em atmosfera de poeira potencialmente explosiva, as instruções a seguir são aplicáveis:

O transmissor deve ser montado em invólucro de metal forma B de acordo com DIN43729 que está fornecendo um grau de proteção de pelo menos IP6X de acordo com ABNT NBR IEC60529. O invólucro deve ser adequado para aplicação pretendida e instalado corretamente.

As entradas dos cabos e os elementos de obturação que podem ser utilizados devem ser adequados à aplicação pretendida e corretamente instalados.

Para temperatura ambiente $\geq 60^{\circ}\text{C}$, fios de resistência ao calor devem ser usados com uma faixa de pelo menos 20K acima da temperatura ambiente.

A temperatura da superfície do invólucro é igual à temperatura ambiente mais 20 K, por uma camada de pó, com espessura de até 5 mm.

История документа

Приводимый ниже список содержит отметки о произведенных редакциях данного документа.

| Идентиф. ред. | Дата | Примечания |
|----------------------|-------------|--|
| 113 | 1345 | Добавлено одобрение IECEx и INMETRO. |
| 114 | 1510 | Добавлено одобрение PESO/CCOE (Главного инспектора по взрывчатым веществам, Индия). Обновлен EAC сертификат. |
| 115 | 1707 | Обновлены FM установочные чертеж. Обновлены INMETRO установочные чертеж. |
| 116 | 1848 | Обновлены FM установочные чертеж. |
| 117 | 2004 | CSA одобрение для 5331A получено. Обновлены установочные чертеж. Сертификация PESO/CCOE прекращено. Обновлены INMETRO установочные чертеж. |
| 118 | 2145 | Обновлены сертификаты ATEX и IECEx - Ex на изменено на Ex es. |
| 119 | 2202 | Обновлены CSA установочные чертеж. |
| 120 | 2245 | Добавлено UKCA. |

Мы рядом с вами, *в любом уголке мира*

Нашим надежным модулям в красных корпусах обеспечена поддержка, где бы вы ни находились

Все наши устройства сопровождаются профессиональной сервисной поддержкой и обеспечиваются 5-летней гарантией. Каждый раз, приобретая наш продукт, вы получаете впридачу персональную техническую и консультативную поддержку, поставку на следующий день после заказа, безвозмездный ремонт в течение гарантийного срока и легко доступную документацию.

Наш главный офис находится в Дании, а повсюду в мире у нас имеются региональные офисы и авторизованные деловые партнеры. Наша компания

имеет локальные корни и глобальную контактную сеть. Это означает, что мы всегда рядом с вами, и хорошо знаем специфику региональных рынков. Мы ориентированы на максимальное удовлетворение ваших нужд и пожеланий, и поставляем в любые уголки мира средства достижения PERFORMANCE MADE SMARTER – ЕЩЕ ЛУЧШИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ЕЩЕ ЭФФЕКТИВНЕЕ.

Чтобы прочитать подробнее о нашей гарантийной программе или для встречи с нашим торговым представителем в вашем регионе посетите сайт prelectronics.com.

Воспользуйтесь уже сегодня преимуществами ***PERFORMANCE MADE SMARTER***

PR electronics - это ведущая высокотехнологичная компания, специализирующаяся на повышении безопасности, надежности и эффективности промышленных процессов. С 1974 года мы целенаправленно развиваем основное направление нашей деятельности - разработку инновационных прецизионных высокотехнологических устройств с низким энергопотреблением. Благодаря такой приверженности делу мы устанавливаем новые стандарты продукции для обеспечения передачи данных, контроля процессов и связи точек измерения значений технологических параметров процессов на производстве у наших клиентов с их системами управления процессами.

Наши новаторские, защищенные патентом технологические решения рождаются на базе наших оборудованных исследовательских и проектно-конструкторских лабораторий благодаря глубокому пониманию нужд и процессов наших клиентов. Наши путеводные принципы - простота, целеустремленность, дерзание и высокие стандарты. Следуя им, мы помогаем ведущим мировым компаниям добиваться ЕЩЕ ЛУЧШИХ ПОКАЗАТЕЛЕЙ ЕЩЕ ЭФФЕКТИВНЕЕ.